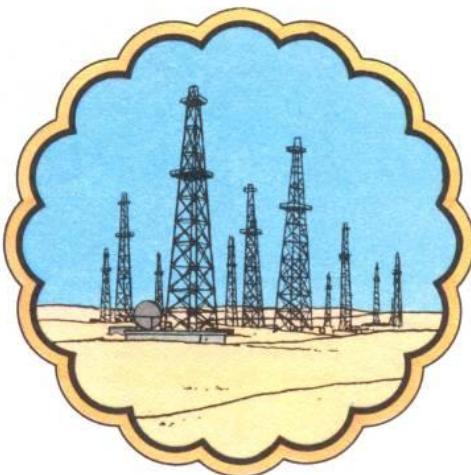


- HERGÉ -

TIM UND STRUPPI

IM REICHE DES SCHWARZEN GOLDES

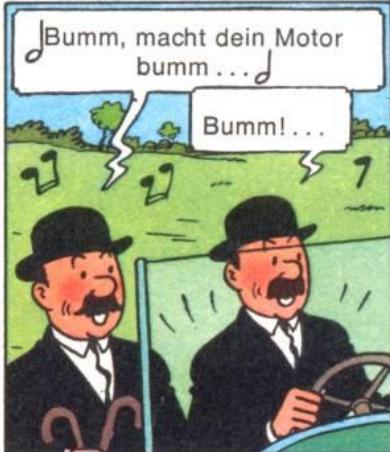
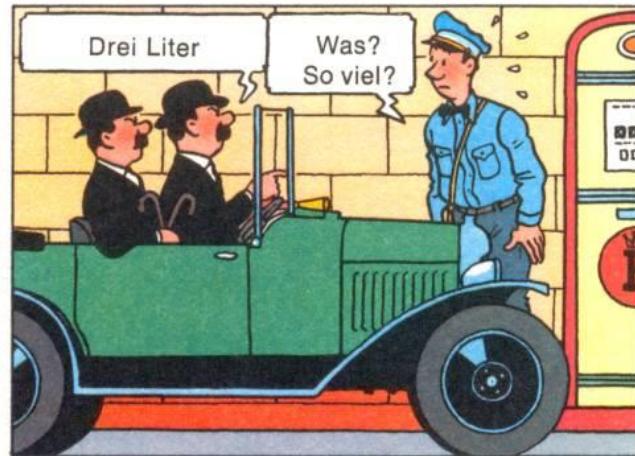
الذهب الأسود

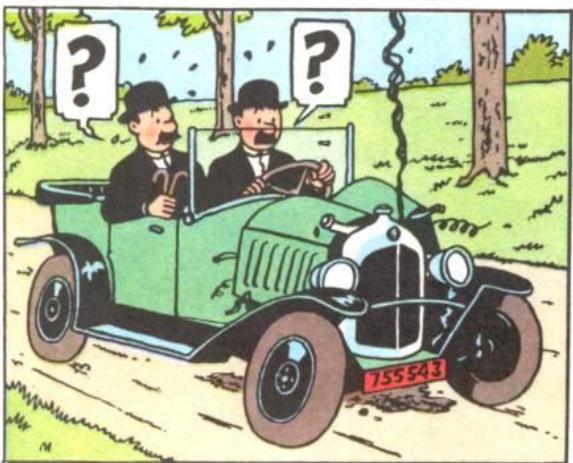


CARLSEN VERLAG

IM REICHE DES SCHWARZEN GOLDES

الذهب في الإسكندر







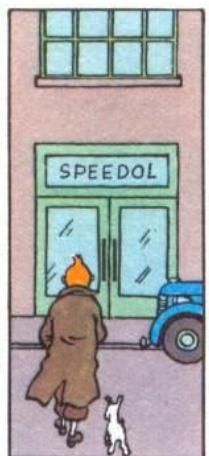
Es ist so: Wenn ein Motor explodiert, dann braucht man einen Reparaturdienst. Nun, bei der ungeheuren Reklame, die die Firma macht, wendet man sich in 99 von 100 Fällen an die Krumm AG ...

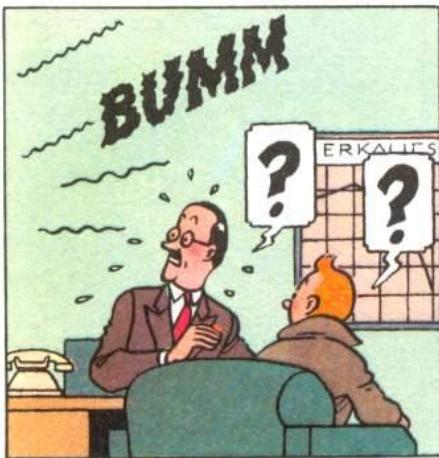
Schön und gut, aber ...

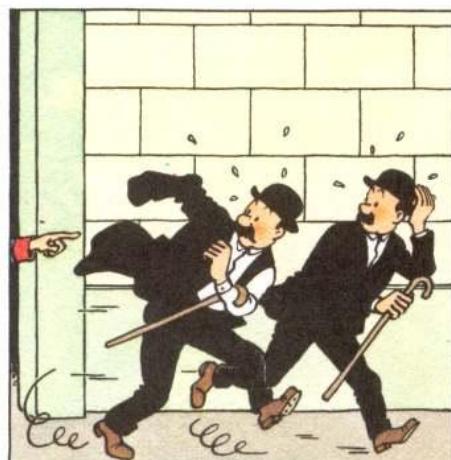
Da gibt es kein Aber! Wir machen uns ans Werk, und in weniger als acht Tagen haben wir genug Beweise zur Hand, um die Direktoren der Firma Krumm zu verhaften!

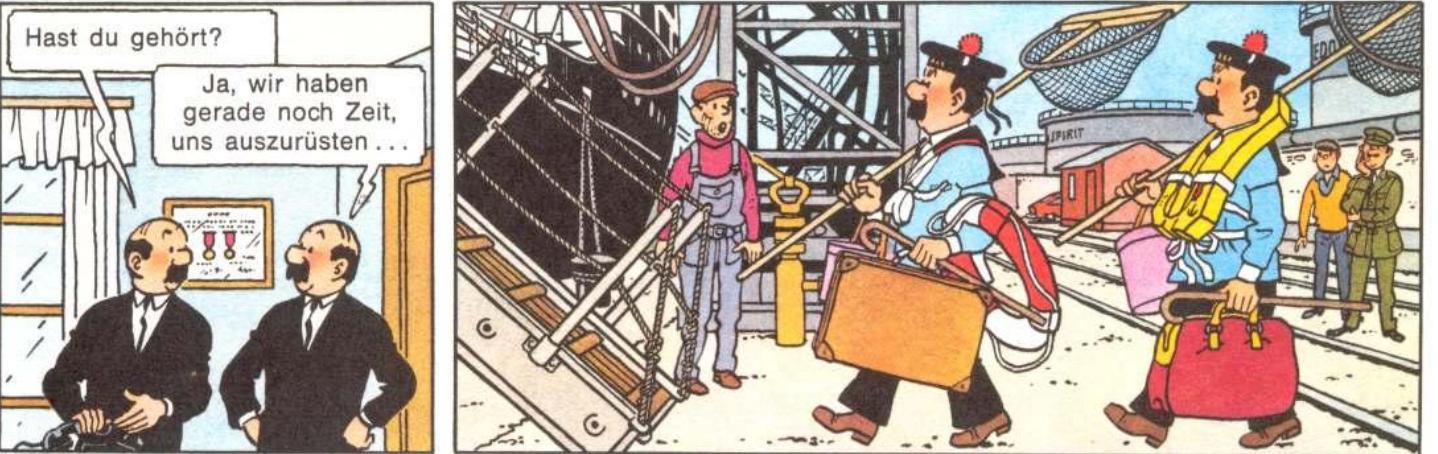
Ich wünsche Ihnen viel Erfolg!

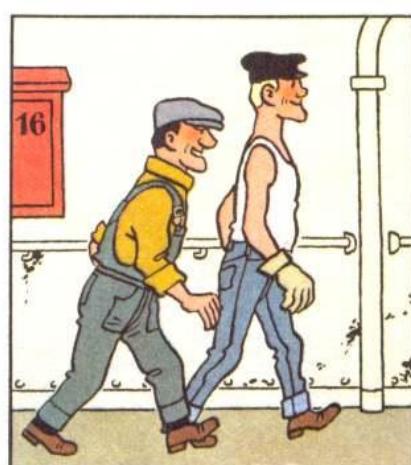
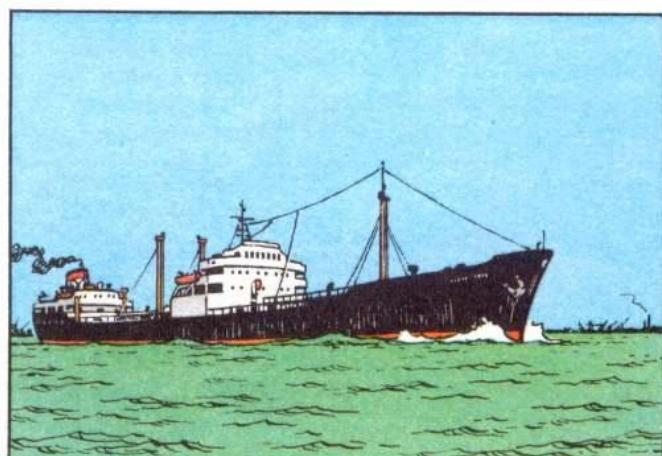
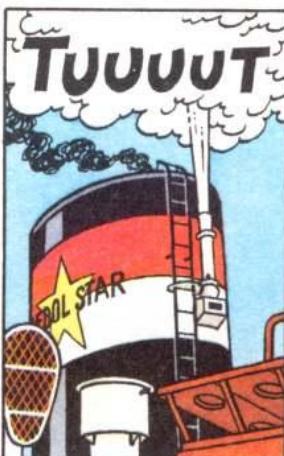
Und nun, gleich in die Höhle des Löwen! Wir gehen zu Krumm ...



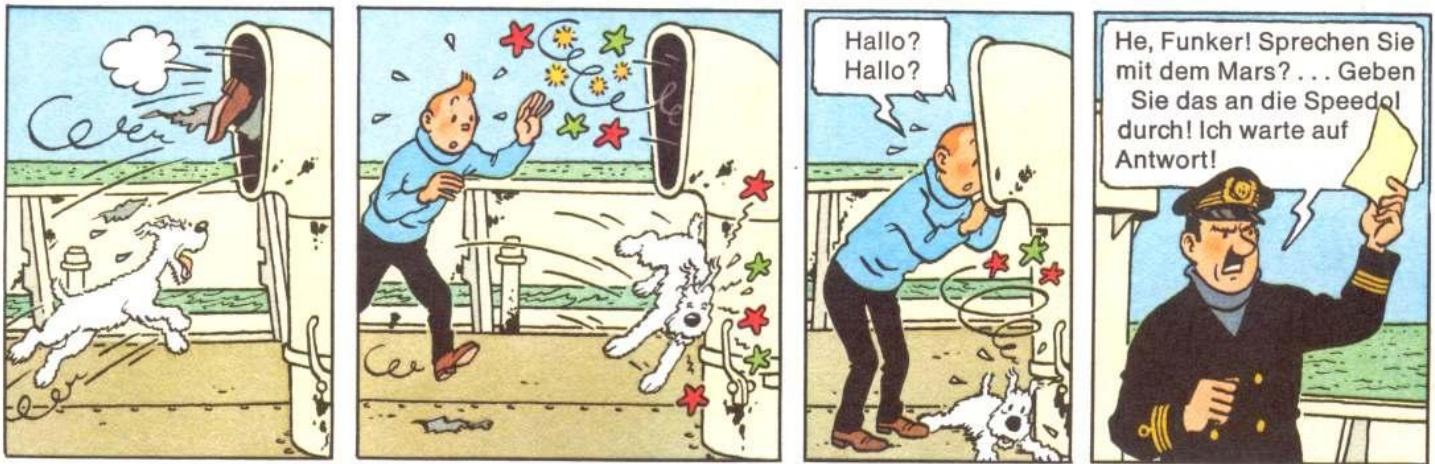


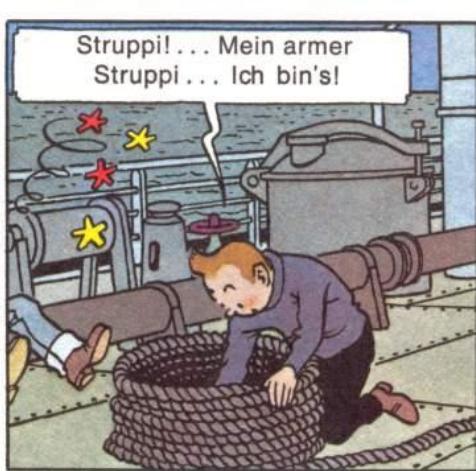


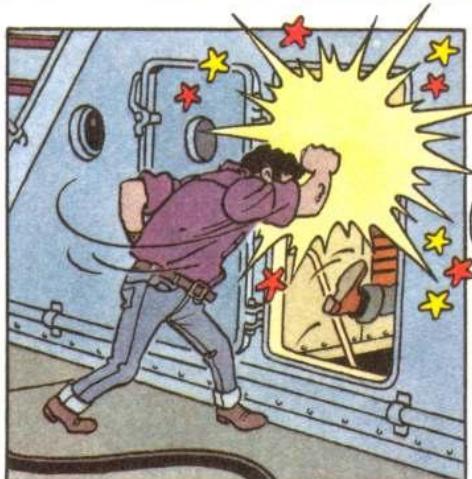
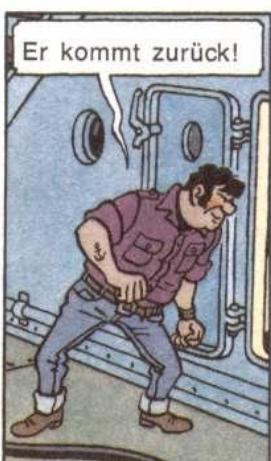
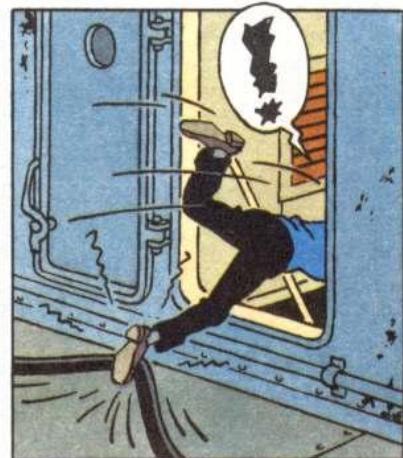
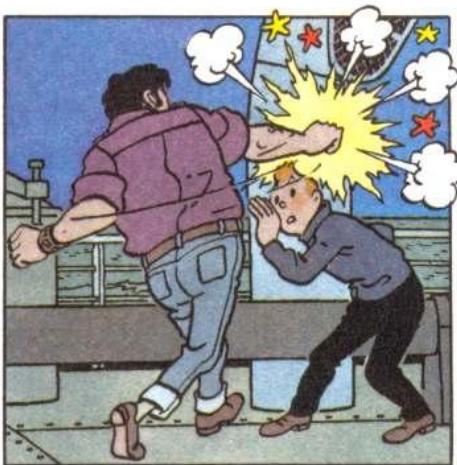


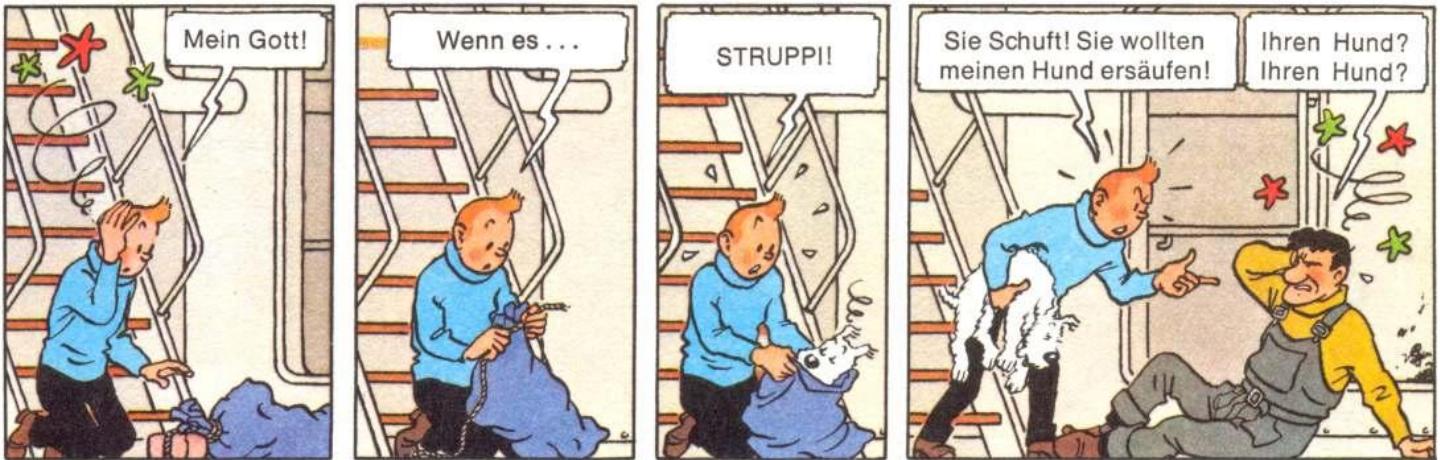


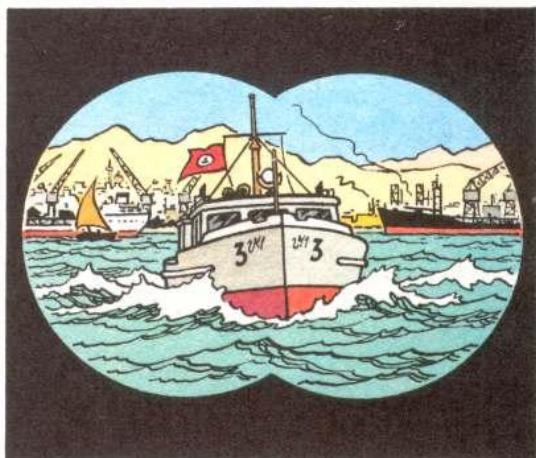
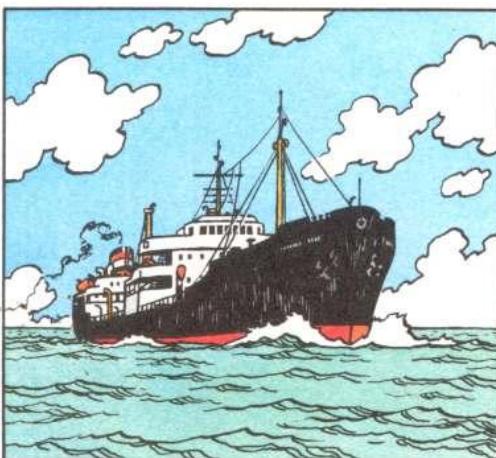




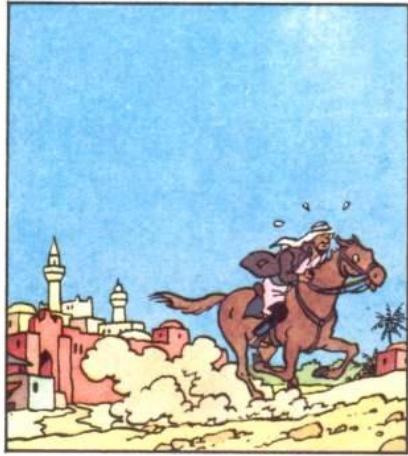












Wenig später ...

Wir haben Ihre Papiere geprüft, sie sind in
Ordnung. Sie sind frei.

Gut ... Und unser Freund Tim?

Ihr Freund Tim ...

Der ist leider auf
dem Weg hierher
von Partisanen
Bab el Ehrs
entführt worden ...

Und wo die stecken, weiß niemand.
Sie verschwinden, ohne Spuren zu
hinterlassen. Dabei ist eine Belohnung
von 2000 Pfund ausgesetzt worden für
Hinweise auf Bab el Ehrs Hauptquartier!

Haben wir recht gehört? 2000 Pfund? In
acht Tagen liegt der Mann gefesselt auf
Ihrem Schreibtisch!

Na gut,
Allah sei mit euch.

Am nächsten Morgen ...

2000 Pfund –
toll, was?

Erhabener Scheich,
der junge Rumi,
den wir entführt haben ...

Hol ihn rein.

Willkommen, Fremdling! Du hilfst
uns – Allah segne dich dafür! ...
Wann kommen die Waffen?

Waffen?

Du solltest mir doch Nachricht über
eine Waffenlieferung geben, oder etwa
nicht?

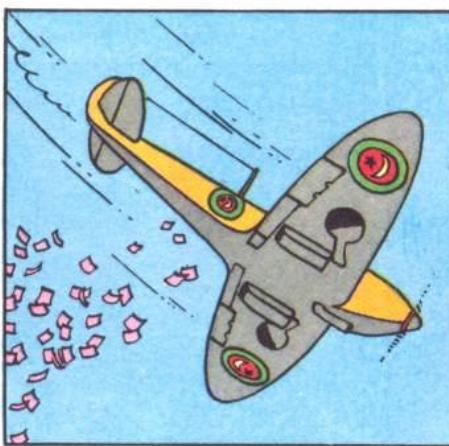
Ich weiß nichts davon,
erhabener Scheich!

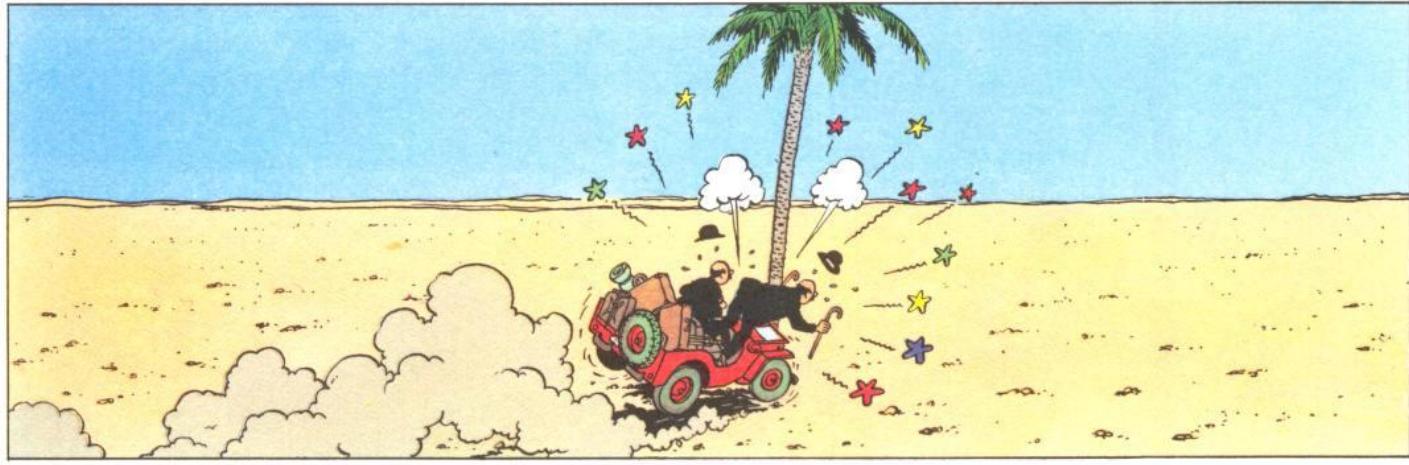
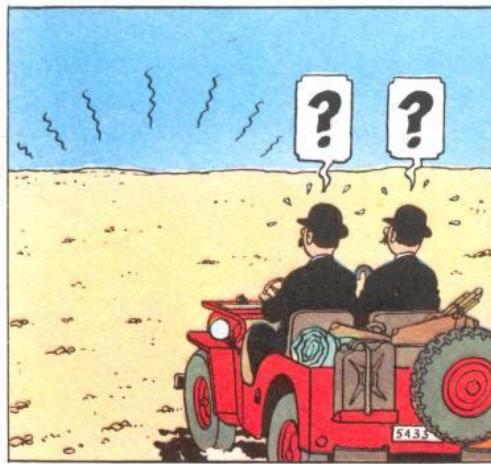
Du hast mich angelogen,
du Hund!

Aber nein, erhabener
Scheich! Der Wach-
soldat hat mir das
gesagt!

Er lügt nicht, erhabener Scheich!
Es wurden wirklich Papiere bei
mir gefunden – aber ich weiß
nicht, wem sie gehören oder was
darin stand ...

Das habt ihr alles nur erfunden, um
mein Versteck aufzuspüren! ... Du
glaubst, ich ließe dich frei? Damit du
alles diesem Ben Kalisch Ezab erzählst?
Niemals! Du bist mein Gefangener!







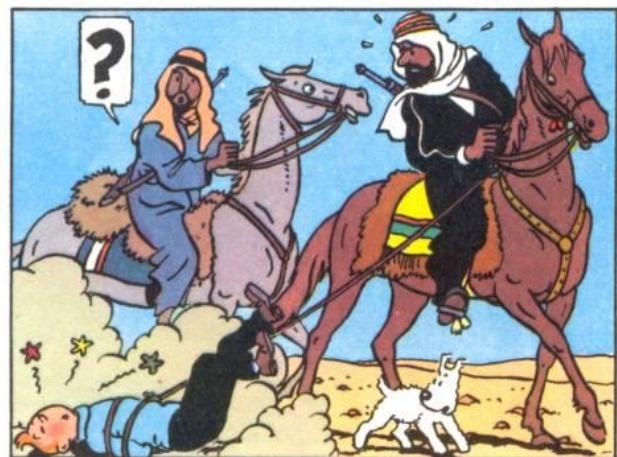
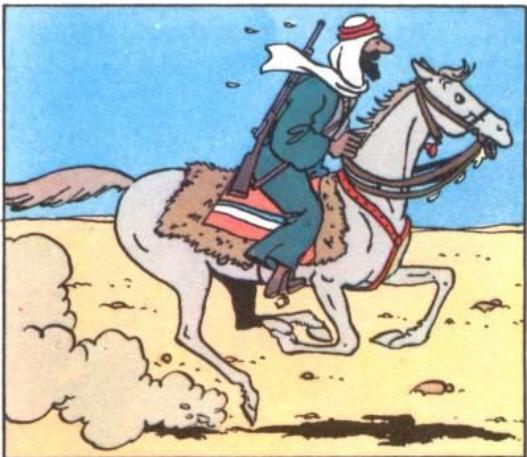
Währenddessen ...



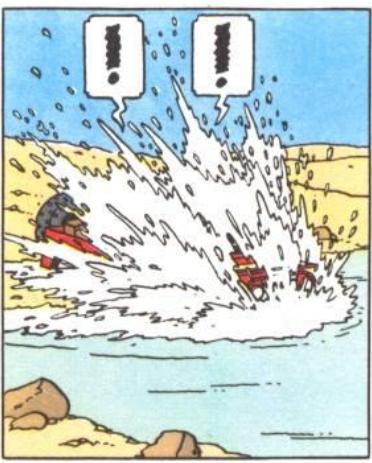
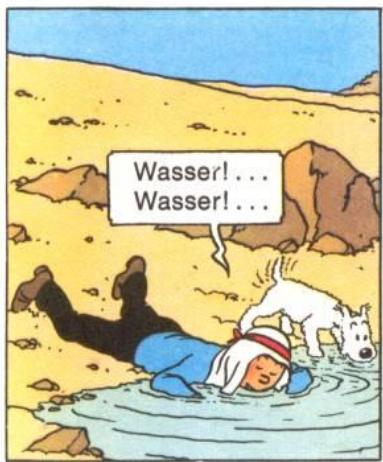
Allah ist groß! Dort ist die Oase von Bir El Ambik ...



Wasser! ... Endlich!
Ich sterbe vor Durst!

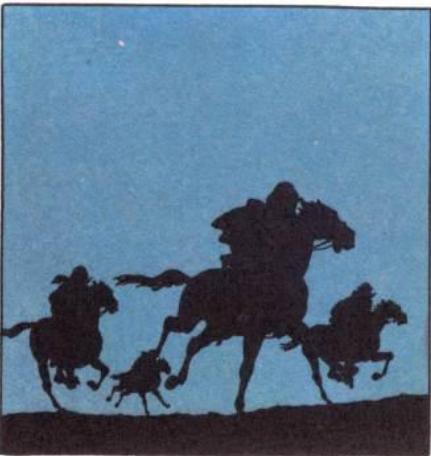






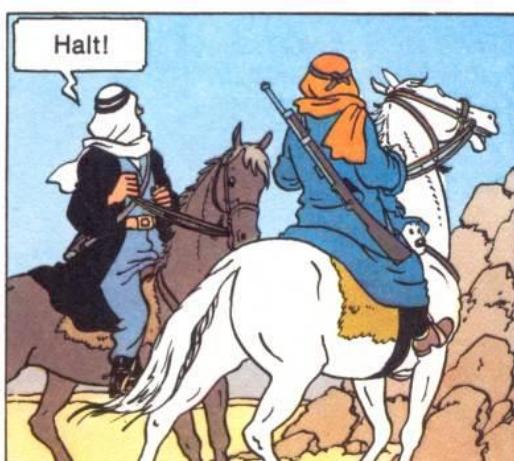
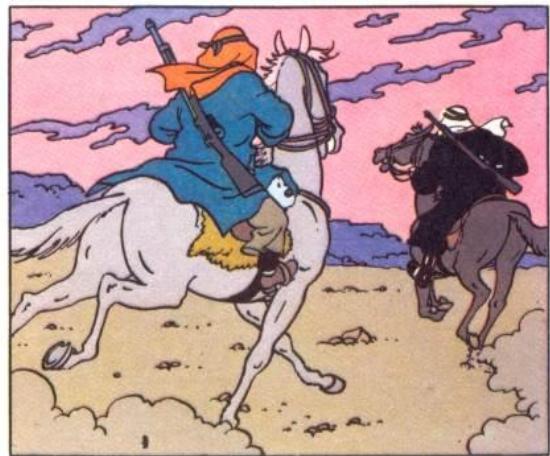
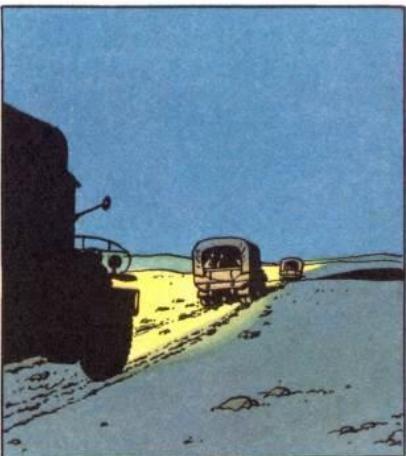


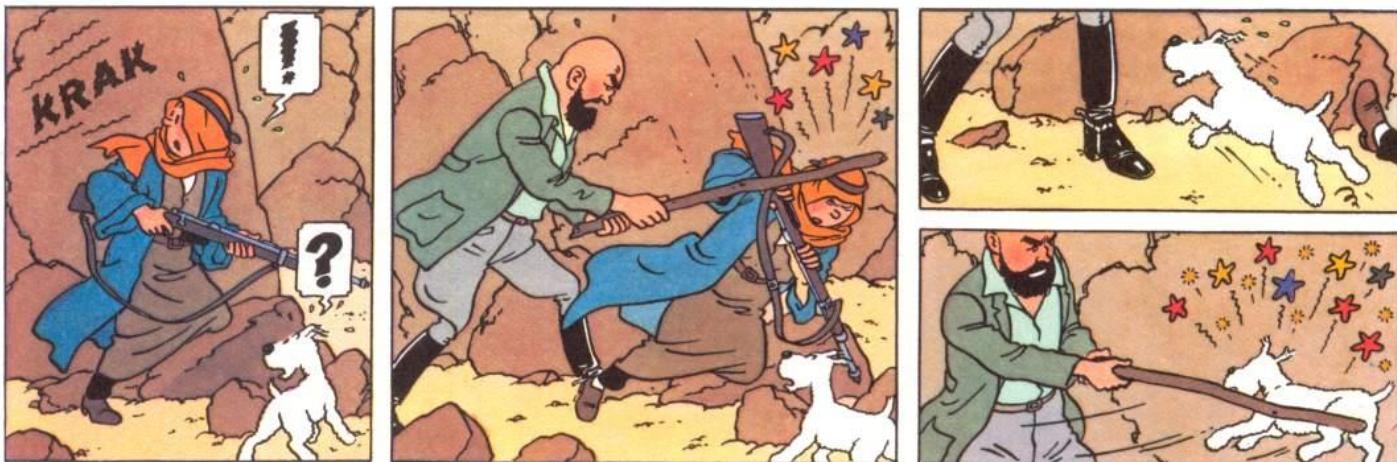




Inzwischen ...

Hallo! ... Hier Pumpstation 12. Kein Druck mehr! Die Pipeline muß defekt sein ... Schicken Sie eine Hilfskolonne, um nachzusehen.

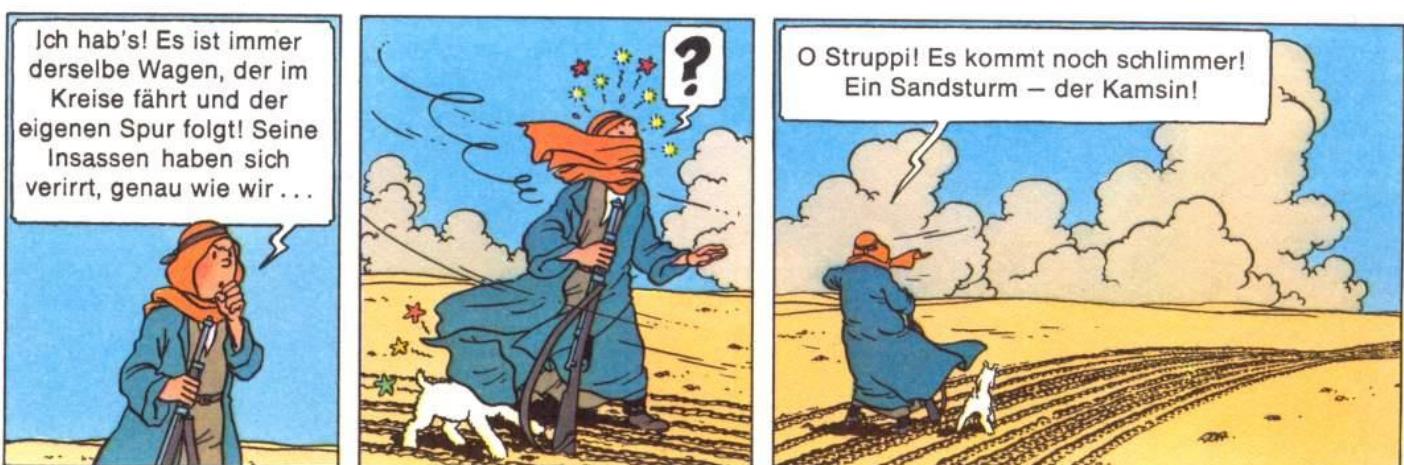


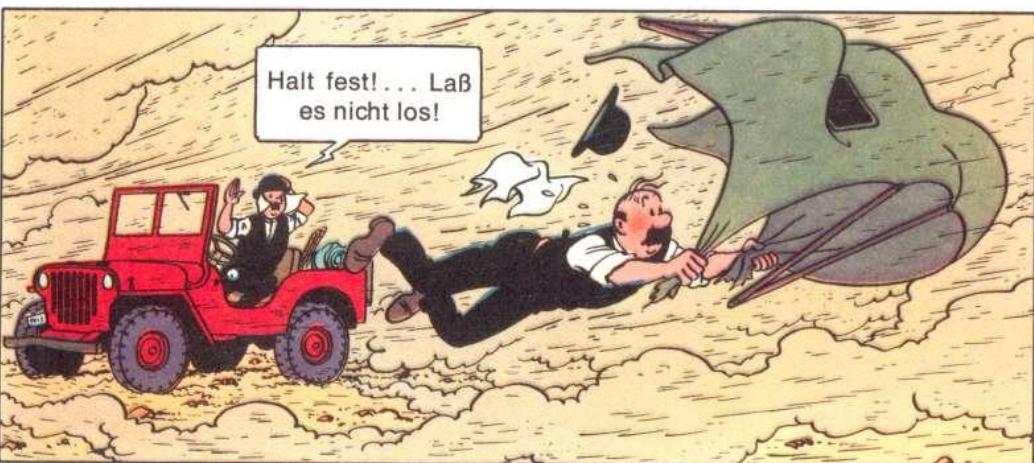


1) Siehe „Die Schwarze Insel“



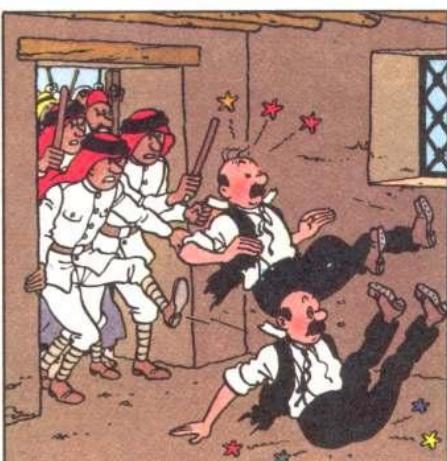
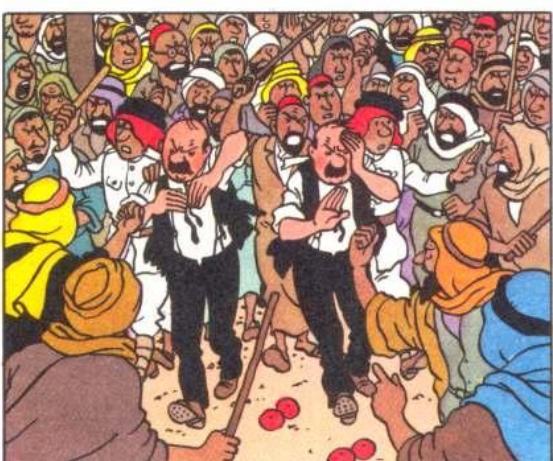
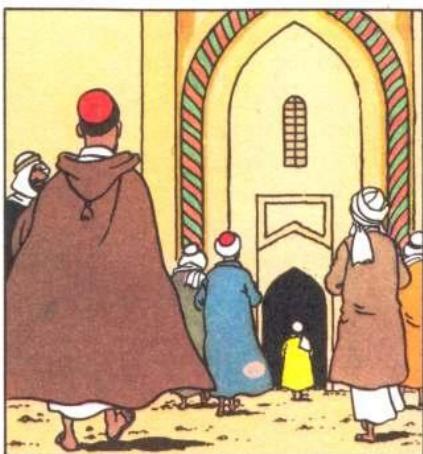
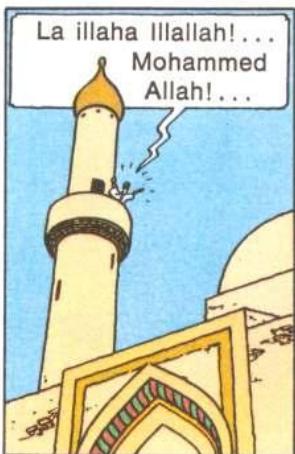








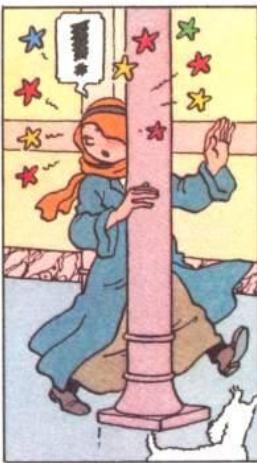




Was ist geschehen?
Hast du eine Ahnung?

Ich? ... Nein, ich
muß am Steuer
eingeschlafen sein ...
Aber was ist
mit Tim geschehen?





Es wäre alles so einfach: ich schließe einen Vertrag mit der Skoil und die Attentate hören auf! Also weshalb sollte ich diesen Vertrag nicht unterschreiben? ...

Tatsächlich, weshalb nicht?

Sonderbar, wie kommt es, daß ich dir das alles erzähle? Weshalb habe ich ein solches Vertrauen zu dir? Ja, du hast ein ehrliches Gesicht ... Und dann ... Inschallah! Ich unterschreibe diesen Vertrag nicht, weil ich weder diesen Professor Smith noch seine Gesellschaft leiden kann!

So?

Das alles bringt uns aber von deiner Geschichte ab. Die Banditen haben also die Ölleitung gesprengt! Und dann?

Dann kamen sie zurückgefahren und sprangen auf ihre Pferde ... Ich war noch immer hinter meinem Felsen versteckt, als plötzlich ...



Herr! ... Herr! ... O Herr! ...

Was gibt's ... Weshalb stört man mich?

Ach! Herr! ... Herr! Dein Sohn ...

Nun, Ali Ben Machmud, welchen Streich hat der liebe Kleine jetzt wieder ersonnen?



Ach Herr! Gäbe Allah, es wäre nur ein Streich! Dein Sohn ist verschwunden, Herr!

Haha! Verschwunden! Wenn du meinen Sohn kennstest, du müßtest genauso lachen wie ich! ...

Jeden Tag ersonnt er neue Streiche! Doch komm mit, du wirst ihn sehen.



Abdallah! Genug jetzt! ... Komm, mein Zuckertäubchen!



Abdallah! Meine kleine Gazelle ...



Abdallah! Abdallah! Wo bist du?



Abdallah! ... Du kleiner Taugenichts! Wenn du nicht gleich kommst, wird Vater böse!



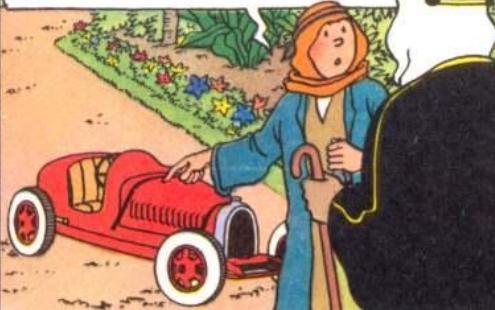
Verzeihung, Hoheit, trug Ihr Sohn vielleicht ein blaues Kleid?



Hier ist ein Stück blauen Tuches. Es hing dort am Ast! ... Am Fuße des Baumes fand ich sehr deutliche Fußspuren. Es muß sich jemand in der Baumkrone versteckt haben und von dort heruntergesprungen sein ...

Möglich ...
Aber ...

Sehen Sie das kleine Auto Ihres Sohnes. Man hat es brutal zur Seite gestoßen. Die Spuren der Reifen sind ganz genau im Sand zu erkennen ...



Aber wieso ... Ich verstehe nicht ... Was soll das alles?

Ich wage fast nicht, Ihnen meine Folgerungen mitzuteilen, Hoheit. Kommen Sie mit ... Wir finden bestimmt noch andere Spuren ...



Die meinen ... Bist du verrückt? Entführt? ... Und weshalb? ... Sage mir, weshalb sie meinen Sohn entführen sollten? Das erfindest du! Du lügst, wie alle deiner Rasse!



Wo ist Mohammed Ben Kalisch Ezab?

Dahinten, mit dem jungen Rumi ...



Ein Reiter brachte soeben diesen Brief, Herr ... Aber er kehrte gleich wieder um und ritt in die Wüste zurück!



BEI ALLAH!



Es ist undenkbar!
Da, lies diesen Brief ...



Entschuldigen Sie,
Hoheit, es ist
Arabisch, und ...
Ach ja, gib her,
ich übersetze
ihn dir ...

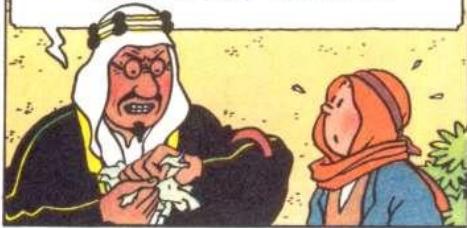
الله عز الدين خليل
إذا أهربت أن
ترى بذلك حياً
عليك أن ترجع
العاشرة مع
شركة سكوبيل
باب الديع



„An Mohammed Ben Kalisch Ezab.
Wenn du deinen Sohn lebend wiedersehen willst, dann vertreibe die Arabex aus deinem Gebiet.“
Unterschrift: „Bab el Ehr“.



Ah! Bab el Ehr! Du Sohn einer räudigen Hündin! Enkel eines stinkenden Schakals! Urenkel eines gerupften Geiers! ... Meine Rache wird furchtbar sein! Ich lasse dich aufspießen! Ich lasse dich auf kleinem Feuer rösten! ...



Aber wir müssen handeln! Auf zu meinem Berater!



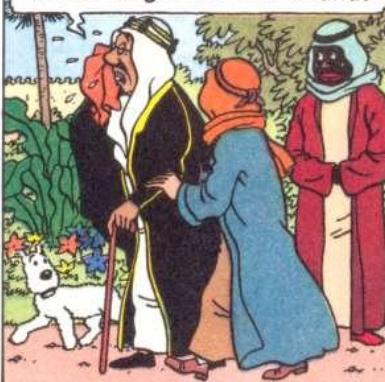
Ach! ... Sein kleines Auto!



Wuhuhu! Mein kleiner Abdallah! Wo bist du, mein süßer Honigkuchen? Meine kleine Zuckergazelle! Wuhuhuuu ...



Wuhuhu ... Mein kleiner Engel! ... Wuhuhuhu!



Mein kleiner Abdallah! ... Aaah ... Aaah ... Aaaaah ...



... Tschumm! ... Aaah ... Tschumm! Aaah ... Tschumm!



Siehst du ... Aaah ... Tschumm! ... Eine seiner letzten Erfindungen: Niespulver! ... Nies-... Aaah ... Tschumm! ... Pulver. Er wollte eine ganze Schachtel zu seinem Geburtstag ... Mein kleiner Liebling!



Einige Minuten später ...

Das ist Jussuf Ben Mulfrid, mein militärischer Berater. Er wird uns seinen Feldzugsplan vorlegen. Zigarette gefällig?

Nein, danke, ich rauche nicht ...



Also, Herr, ich denke so ... In zwei Stunden können dreihundert Reiter die Verfolgung der Leute von Bab el Ehr aufnehmen. Vorläufig habe ich Kundschafter losgeschickt, die ihrer Spur folgen sollen.



Allah ist groß! ... Der liebe kleine Abdallah hat meine guten Havanna durch Knallzigarren ersetzt ... Ist das nicht köstlich?

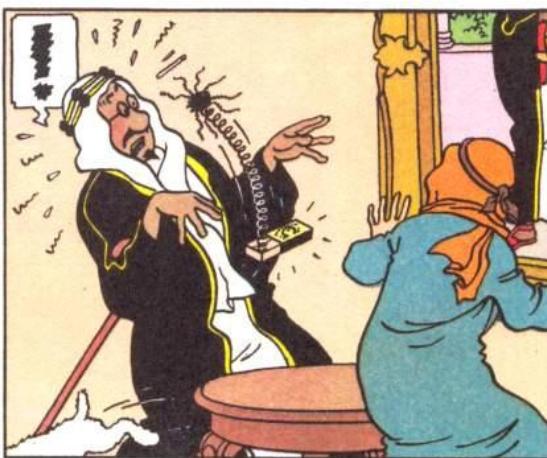
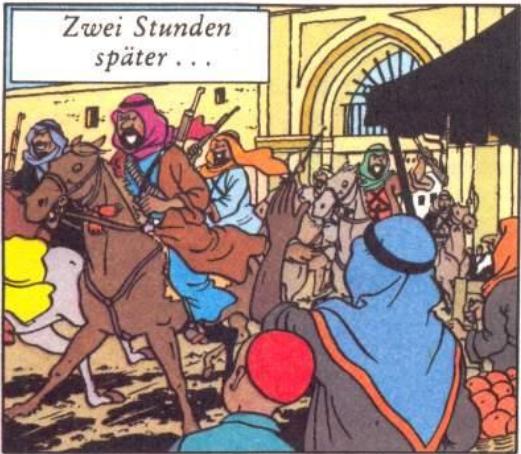


Armes kleines Oasenvöglein!



Beim Barte des Propheten! Der nichts-nützige Bengel hat auch meine guten Zigaretten durch Knallzigaretten ersetzt!

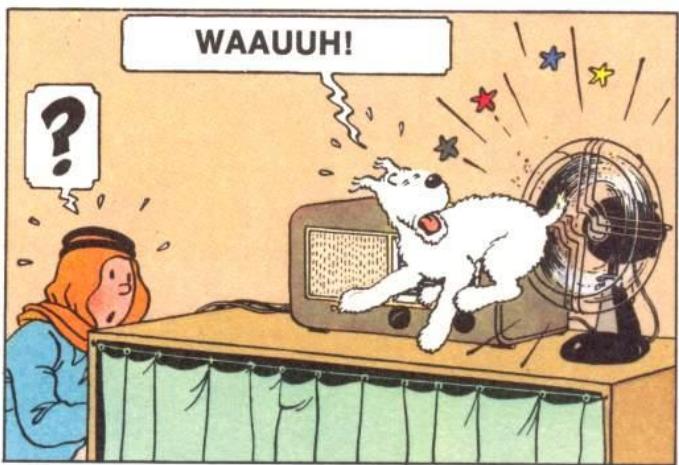




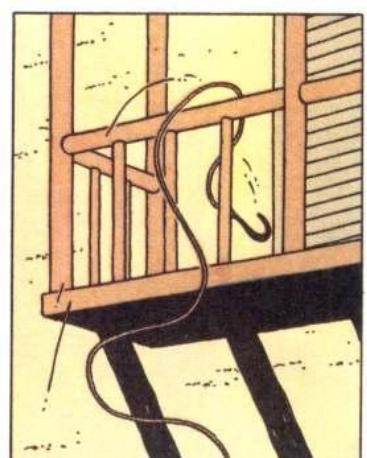
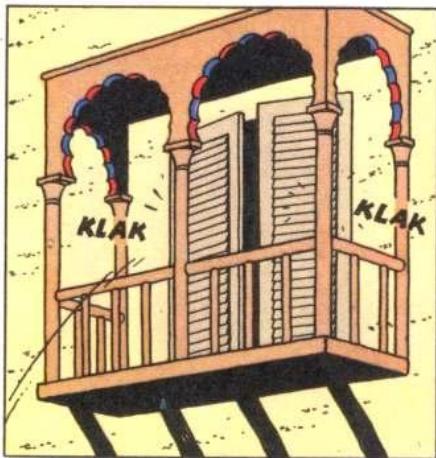


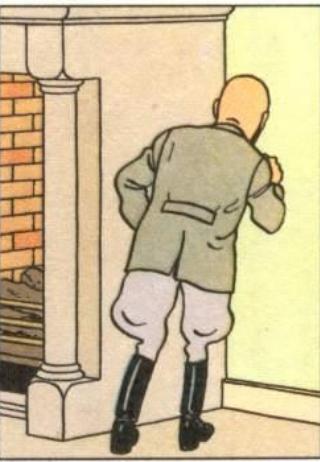
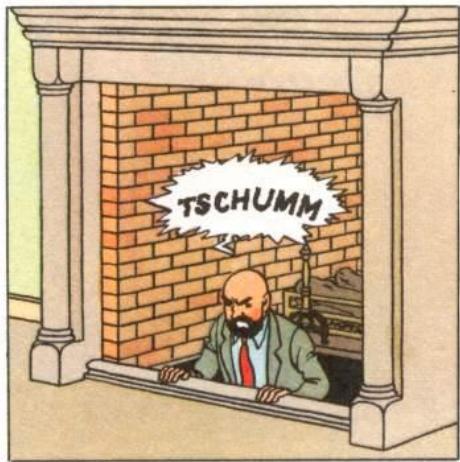


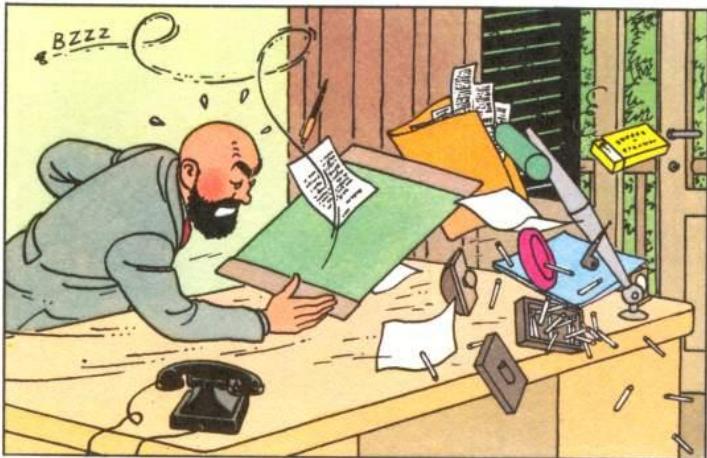
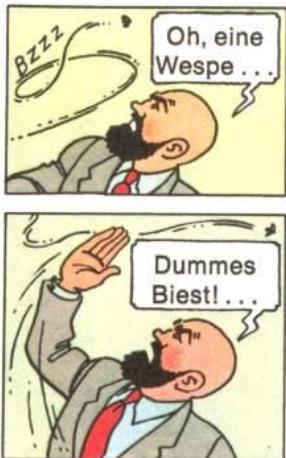
¹⁾ Siehe „Die Zigarren des Pharaos“

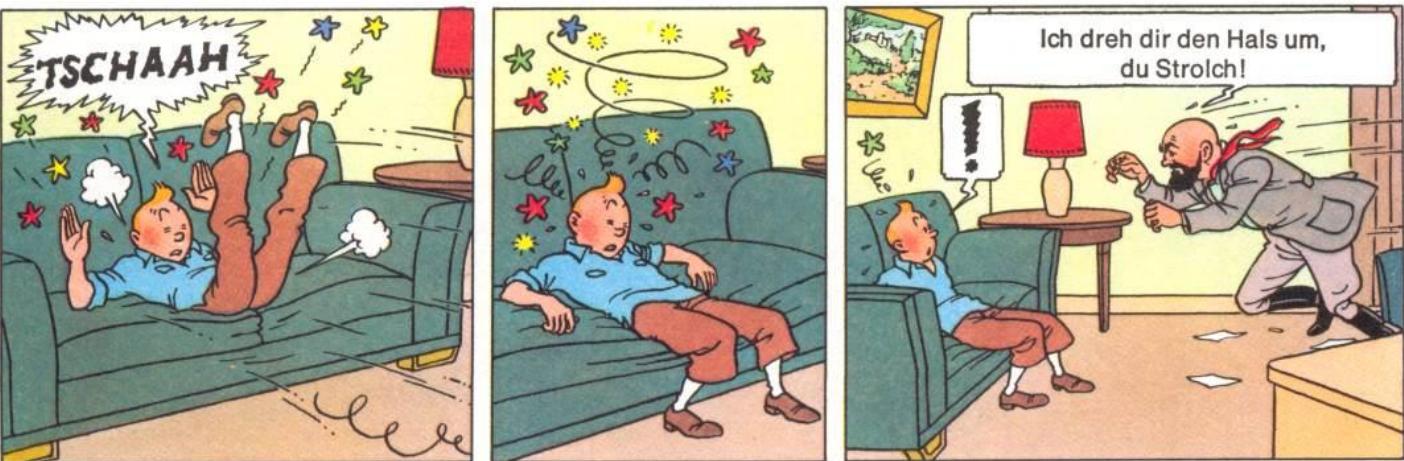








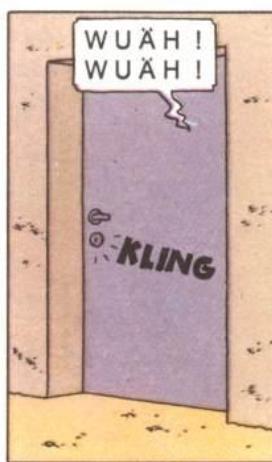


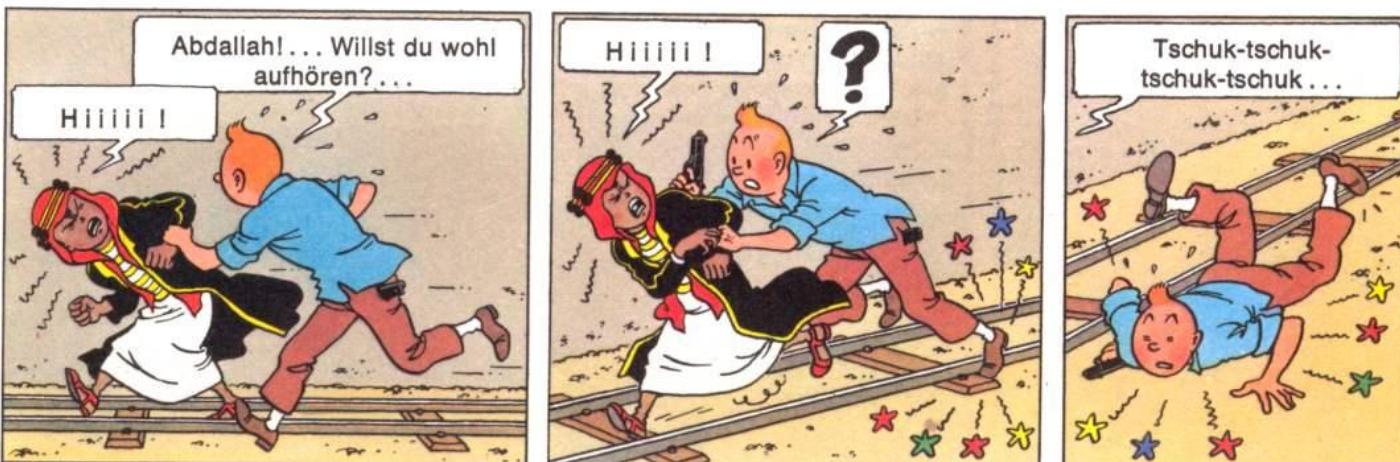


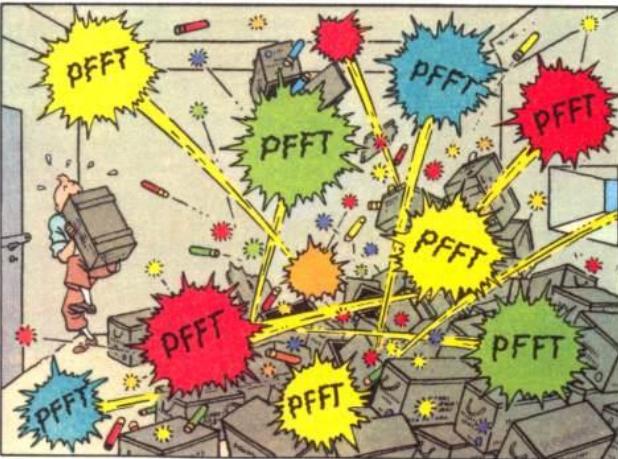
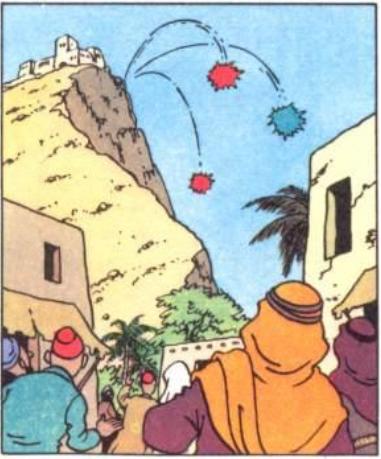
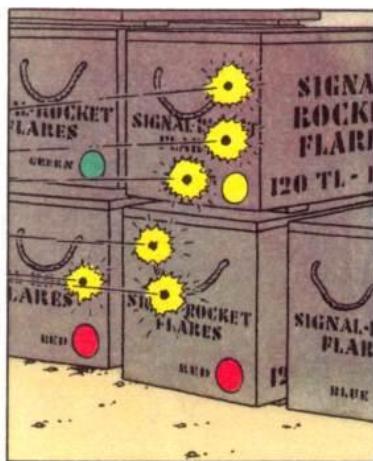




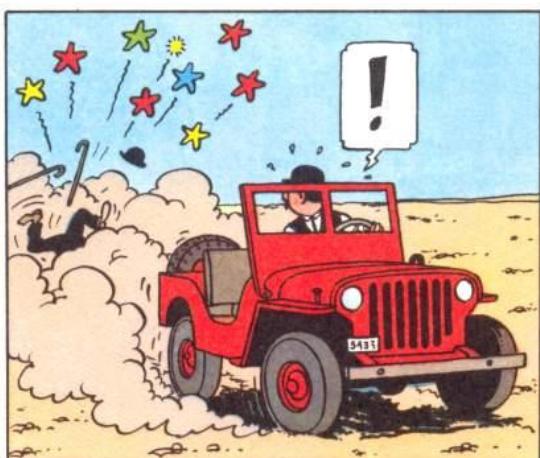
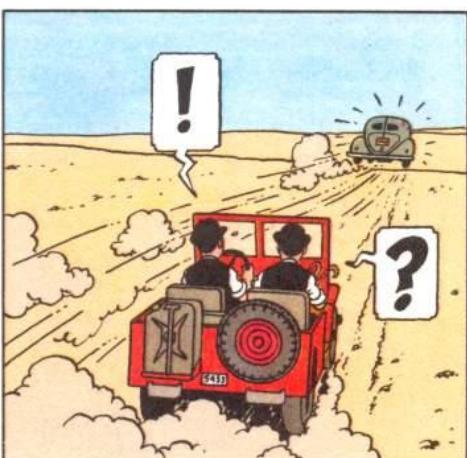
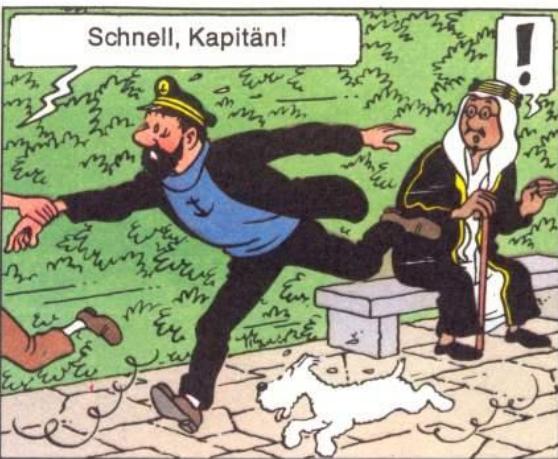












Während der Fahrt? ... Wir fahren? ... Ah! Jetzt verstehe ich! ... Der Wagen dort hat uns überholt ... Und er fuhr so schnell, daß ich glaubte, wir hielten an ...



Währenddessen ...



Ich bin durstig!

Ich auch!

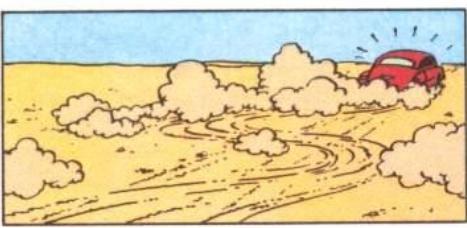


Ich will ein Eis haben!

Nachher ...



Nein! Jetzt gleich! ... Ich will gleich Eis, bäh! ... Und dann ... Ich will nach Hause zu meinem Vater!



Da! ... Da hast du dein Eis! ...



Wuäh! ... Wuäh! ... Wuäh!

Und jetzt schweigst du, sonst passiert was! ... Bleib hier sitzen! Willst du wohl hierbleiben, Abdallah!



Ich will hier hinten sitzen! Du bist ein böser Mensch! Ich sag es meinem Vater, der ist Emir!



Ja ... Ja ...

Ach ja, ich sollte Ihnen meine Geschichte erzählen. Ich sagte Ihnen bereits, daß sie ganz einfach und doch kompliziert ist ...

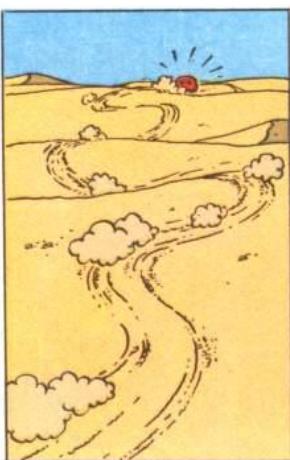
Wieder eine Staubwolke dahinten! ... Diesmal ist es Professor Smith!



Hihi! Juckpulver!



Mein Gott! ... Rauch! ... Was ist da passiert?



Sehen Sie die Spuren?
Der Professor muß
die Gewalt über seinen
Wagen verloren haben...
Wenn nur dem Kleinen
nichts geschehen ist!...



Machen wir
noch eins, ja?
Psst! Da hält ein
Auto ... Die
Türen werden
zugeworfen ...

Ergeben Sie sich, Müller! Sie haben ausgespielt!

Ah! Wir haben noch
eine alte Rechnung
zu begleichen!



Gefangen? ... Nein!
Einen Schritt, und ich
erschieße den Jungen!

Fein! ... Genau
wie in einem Gang-
sterfilm!



Hier! Noch ein Revolver,
um auf sie zu schießen!

Danke, Abdallah! ... Und
ihr andern, Waffen weg!



Damit Sie uns wie Kärtchen
abschießen? Niemals! Wir
behalten sie!



Wie Sie wollen ...
Aber eine verdächtige
Bewegung, und ich
erschieße den Klei-
nen! ... Zurück jetzt!
Los, zurück!



Haha! Prächtig! ... Ein erstklassiger Wagen! ...
Los! Noch einen Schritt zurück!

Das ist das Auto von meinem Papa!
Spielen wir noch einmal Autounfall?



Los! Hinein
mit dir! ...
Und laß mich
in Ruhe! ...



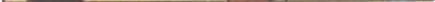
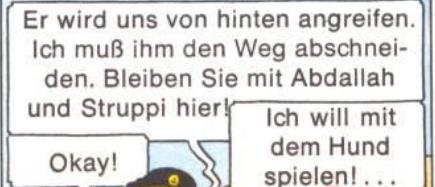
Ein einziger Schuß nach
meiner Abfahrt, und ich
töte diesen kleinen Affen!
Verstanden?

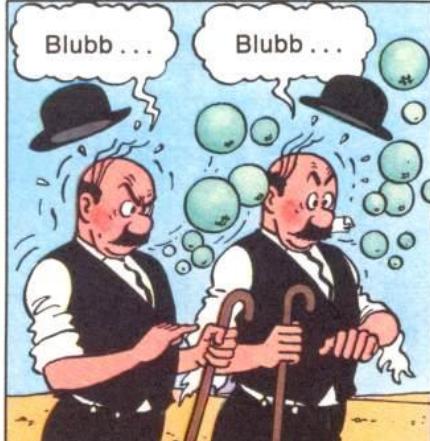


Rohling! Kinderräuber!
Pirat! ... Anakoluth! ...
Spulwurm!

Wuäh! ...













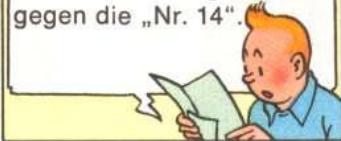
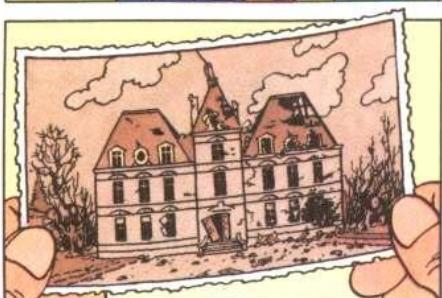
Was hat dieser Halldri mit meinem Schloß gemacht?

Lesen wir weiter. Er wird es erklären ...

Die Untersuchungen waren nicht leicht. Beiliegend ein Foto von Schloß Mühlenhof nach den ersten Versuchen ...

Den ersten? ... Es folgten also noch andere?

Sie führen aber endlich zum Ziel. Was nun die Haarkrankheit der beiden Schulzes betrifft, kann ich Sie beruhigen. Mit separater Post gehen Ihnen Tabletten eines Antihaarwuchsmittels zu. Das andere Päckchen enthält ein Neutralisierungsmittel gegen die „Nr. 14“.



Einige Wochen später ...

Der Prozeß Müller bringt jeden Tag neue Enthüllungen. Man weiß, daß eine fremde Macht die „Nr. 14“ entwickelt hatte, um den Explosionsfaktor des Benzins zu verzehnfachen ...



Im Kriegsfall hätten Geheimagenten die Benzinreserven ihrer Gegner unbrauchbar gemacht. Die zahlreichen Motorenexplosionen waren eine Art Generalprobe dieser neuen Kriegstaktik. Dank dem berühmten Reporter Tim konnte das Geheimnis gelüftet werden ...



... Inzwischen wurde auch ein Gegenmittel entwickelt, so daß die Gefahr nun gebannt ist. Wir können noch hinzufügen, daß die Detektive Schulze und Schultze, die versehentlich eine „Nr. 14“ eingenommen hatten, sich auf dem Wege der Besserung befinden ...



Es ist noch einmal gut gegangen! Und ohne den Mißgriff der beiden Schulzes hätten wir Krieg! Aber Kapitän, Sie haben mir noch nicht erzählt, wie Sie eigentlich in diese Sache hineingeraten sind ...



Ach ja! Tatsächlich, ich ... Danke, Hoheit! ...



Ein Scherz von Abdallah! Und er hatte mir doch versprochen, von nun an recht brav zu sein ... Ein netter Junge, nicht wahr?



Netter Junge? Ja, sehr nett! Aber wenn Sie den Rest meiner Geschichte hören wollen, dann wenden Sie sich an einen anderen! Jetzt ist Schluß!

